



The drivers and files for this monitor can be downloaded from https://pcsupport.lenovo.com/solutions/e29w_20 or scan QR code

Treiber und andere Dokumente für diesen Monitor finden Sie unter https://pcsupport.lenovo.com/solutions/e29w_20

有害物质
为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有害物质，按部件分类，声明如下。

Part Number: SP40W81836
Printed in China
(1P) P/N:
P/N: SP40W81836
9 0 1 1 1 . 2 1 7 8 0

部件名称	有害物质						本表格依据SJ/T 11364 的规定编制
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
外壳	○	○	○	○	○	○	*: 电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等；
液晶显示屏/灯管	×	○	○	○	○	○	○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下；
电路板组件*	×	○	○	○	○	○	×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求；
电源线/连接线	×	○	○	○	○	○	注: 表中标记“×”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。
金属件	×	○	○	○	○	○	
附件	×	○	○	○	○	○	

Safety information

DANGER
To avoid shock hazard:
• Do not remove the covers.
• Do not operate this product unless the stand is attached.
• Do not connect or disconnect this product during an electrical storm.
• The power cord plug must be connected to a properly wired and grounded power outlet.
• Any equipment to which this product will be attached must also be connected to properly wired and grounded power outlets.
• To isolate the monitor from the electrical supply, you must remove the plug from the power outlet. The power outlet should be easily accessible.
Handling:
• If your monitor weighs more than 18kg(39.68 lb), it is recommended that it be moved or lifted by two people.

DANGER
Pour éviter tout risque de choc électrique :
• Ne retirez pas les carters.
• N'utilisez pas ce produit si le socle n'est pas connecté.
• N'effectuez aucun branchement de ce produit au cours d'un orage.
• La fiche du cordon d'alimentation doit être branchée sur un socle de prise de courant correctement câblé et mis à la terre.
• Tout matériel auquel ce produit sera connecté doit également être branché sur un socle de prise de courant correctement câblé et mis à la terre.
• Pour isoler le moniteur de toute source d'alimentation électrique, vous devez retirer la fiche du socle de prise de courant qui doit être facilement accessible.
Manipulation:
• Si le moniteur pèse plus de 18 kg, faites-vous aider par une autre personne pour le déplacer ou le soulever.

NEBEZPEČÍ

Jak zajistit ochranu před úrazem elektrickým proudem:

- Neodstraňujte kryty.
- Nepoužívejte produkt bez instalovaného podstavce.
- Za bouřky nepripojujte ani neodpojujte kabely od tohoto produktu.
- Napájecí šňůra musí být připojena pouze do řádně zapojené a uzemněné zásuvky.
- Jakékoliv zařízení, ke kterému je tento produkt připojen, smí být také zapojeno pouze do řádně zapojené a uzemněné zásuvky.
- Chcete-li odpojit monitor od dodávky elektrického proudu, musíte jej odpojit od elektrické zásuvky.
- Elektrická zásuvka by měla být snadno přístupná.

Manipulace:

- Pokud hmotnost monitoru přesahuje 18 kg (39,68 lb) měli by jej přenášet či zvedat dvě osoby.

危険

安全にお使いいただくための注意

- カバーを取り外さないでください。
- スタンドを外した状態で本製品を使用しないでください。
- 雷雨の間はケーブルの接続や切り離し、または本製品の設置、保守、再構成を行わないでください。
- 電源コードは、正しく配線され、適正な接地端子が付いている電源コンセントで使用してください。
- 本製品に接続される機器もすべて、配線と接地が正しく行われているコンセントに接続してください。
- モニターを電源から切り離すためには、電源コンセントからプラグを抜き取る必要があります。
- 電源コンセントは、アクセスしやすい場所にあることが必要です。

取扱上の注意

- 18 kg を超えるモニターを移動したり持ち上げたりする場合には、二人で作業するようにしてください。

VAARA

Noudata seuraavia ohjeita sähköiskun välttämiseksi:

- Älä irrota kansia.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos siltä ei ole kiinnitetty jalustaan.
- Älä kytke tai irrota tätä tuotetta ukonilman aikana.
- Älä yrittäisi ottaa tuotetta pois asennetusta ja maadoitetusta pistorasiasta.
- Myös laitteet, joihin tämä tuote liitetään, on kytkettävä oikein asennettuihin ja maadoitettuihin pistorasioihin.
- Virransyöttö näyttimeen katkaistaan kokonaan irrottamalla verkkajohdot pistorasiasta. Pistorasiaan on oltava esteetön pääsy.

KINAYONOS

Για να αποφύγετε πιθανό κίνδυνο ηλεκτροπληξίας:

- Μην αφαιρείτε τα καλύμματα.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν δεν το έχετε τοποθετήσει στη βάση του.
- Αποφύγετε τη σύνδεση ή την αποσύνδεση αυτού του προϊόντος κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
- Τα καλώδια ρεύματος πρέπει να είναι συνδεδεμένα σε κατάλληλα καλωδιωμένα και γειωμένα ηλεκτρικά πρίζα.
- Οποιοσδήποτε εξοπλισμός στον οποίο θα συνδεθεί αυτό το προϊόν πρέπει επίσης να είναι συνδεδεμένος σε κατάλληλα καλωδιωμένα και γειωμένα ηλεκτρικές πρίζες.
- Για να απομονώσετε τη σύνδεση από την παροχή ρεύματος, θα πρέπει να αφαιρέσετε το καλώδιο από την πρίζα.
- Η ηλεκτρική πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη.

ОПАСНОСТ

За да се избегне опасност од струен удар:

- Не вадејте ги капациите.
- Не работете со овој производ доколку не е приврстен на станиот.
- Немојте да го поврзвате или исклучувате овој производ до време на невреме со грмотевици.
- Кабелот за напојување мора да биде приклучен на прописно поврзан и заземјен приклучок за напојување.
- Секоја опрема на која што овој производ ќе биде поврзан мора исто така да биде поврзана на прописно поврзан и заземјен приклучок за напојување.
- За да го изолирате мониторот од изворот на напон, морате да го извадите приклучокот од изворот на напојување.

GEVAAR

Ter voorkoming van een elektrische schok:

- Verwijder de kapen niet.
- Bedien dit product alleen als de standaard bevestigd is.
- Sluit dit product niet aan tijdens onweer en koppel het niet los tijdens onweer.
- Het netwer moet worden aangesloten op een correct bedraad en geaard stopcontact.
- Apparatuur die aan dit product wordt gekoppeld moet ook zijn aangesloten op correct bedrade en geaarde stopcontacten.
- Om het beeldscherm af te sluiten van elektrische spanning, dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- Het stopcontact moet goed toegankelijk zijn.

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di scosse:

- Non rimuovete i coperchi.
- Non rendere operativo il prodotto se non è collegato il supporto.
- Non collegare o scollegare il prodotto durante un temporale.
- La spina del cavo di alimentazione deve essere collegato alla presa di corrente con messa a terra corretta.
- Anche l'apparecchiatura che verrà collegata a questo prodotto deve essere collegata a prese di corrente con messa a terra corretta.
- Per isolare il monitor dall'alimentazione, rimuovete la spina dalla presa di alimentazione. La presa deve essere facilmente accessibile.

Gestione:

- Se il monitor pesa più di 18 kg (39,68 lb), si consiglia di utilizzare due persone per spostarlo o sollevarlo.

TEHLIKE

Elektrik čarpması tehlikesine karşı aşağıdaki önlemleri alın:

- Kapacları çıkarmayın.
- Bu ürünü aygıtı takılmadığı sürece çalıştırmayın.
- Şimşek, yıldırım gibi olayların gözlenmediği hava koşullarında bu ürünü hiçbir kablosunu takmayın ya da çıkarmayın.
- Güç kablosunu doğru biçimde kablolanmış ve topraklanmış bir prize takın.
- Bu ürüne bağlanacak tüm donatıların da doğru biçimde kablolanmış ve topraklanmış prizlere takılması gerekir.
- Monitörü elektrik kaynağından ayırmak için fişini prizden çıkarmanız gerekir. Elektrik prize kolay erişilebilir bir yerde olmalıdır.

Ürünün Taşınması:

- Monitörünüzün ağırlığı 18 kg'nin (39,68 lb) üzerindeyse, iki kişi tarafından kaldırılması ya da taşınması önerilir.

ОПАСНОСТ

За да избегнете опасността от токов удар:

- Не сваляйте капациите.
- Не ползвайте този продукт, ако не е прикрепена поставката.
- Не закачайте и не разкачайте този продукт по време на електрическа буря.
- Щепелът на захранващия кабел трябва да бъде поставен в правилно окабелен и заземен контакт на захранване.
- Всяко оборудване, към което ще бъде свързан този продукт, трябва също да бъде свързано към правилно окабелен и заземен контакти на захранване.
- За да изолирате монитора от електричкото захранване, трябва да извадите щепсела от контакта на захранване.
- Контактът трябва да бъде леснодостъпен.

Боравене:

- Ако монитърът ви тежи над 18 kg (39,68 паунда), се препоръчва да биде преместен или подиган от двама души.

위험

감전의 위험을 피하려면 다음과 같이 하십시오.

- 덮개를 제거하지 마십시오.
- 지지대가 부착되어 있지 않은 상태에서 이 제품을 작동하지 마십시오.
- 번개를 동반한 우천시 이 제품을 연결 또는 분리하지 마십시오.
- 전원 코드 플러그는 올바르게 접지된 전원 콘센트에 연결하십시오.
- 이 제품에 부착된 모든 장치를 올바르게 접지된 전원 콘센트에 연결하십시오.
- 모니터의 전원 공급을 중단하려면 전원 콘센트에서 플러그를 제거하십시오. 전원 콘센트는 접근이 용이해야 합니다.
- 취급 시 주의사항
- 모니터의 무게가 18kg(39.68lb) 이상일 경우, 2명이 모니터를 운반하기를 권장합니다.

FARE

Da disse forholdsreglene slik at du unngår å få elektrisk støt:

- Ikke fjern dekslene.
- Ikke bruk produktet hvis det ikke er koblet til sokkelen.
- Ikke koble produktet til eller fra i tordenvær.
- Strømledningen må være koblet til en forskriftsmessig jordnet stikkontakt.
- Allt annet utstyr som dette produktet kobles til, må også være koblet til stikkontakter som er forskriftsmessig jordnet.
- Når du skal fjerne all strømforsert til skjermen, må du trekke støpselet ut av stikkontakten. Stikkontakten bør være lett tilgjengelig.

NIEBEZPIECZENSTWO

W celu uniknięcia niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym:

- Nie należy zdejmować obudowy.
- Nie należy włączać produktu niemiejszczynego na podstawie.
- Nie należy podłączać ani odłączać tego produktu podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.
- Kabel zasilający musi być podłączony do prawidłowo okablowanego i uziemionego gniazda zasilającego.
- Każde urządzenie do którego będzie podłączany ten produkt również musi być podłączone do prawidłowo okablowanego i uziemionego gniazda zasilającego.
- Aby odizolować monitor od źródła zasilania prądem elektrycznym, należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego. Gniazdo zasilające powinno być łatwo dostępne.

Przenoszenie:

- Jeśli monitor waży ponad 18 kg (39,68 funta), zaleca się przenoszenie i podnoszenie go przez dwie osoby.

PELIGRO

Para evitar el riesgo de descarga:

- No retire las tapas.
- No trabaje con este producto a no ser que esté sujeto a la base.
- No conecte o desconecte el producto durante una tormenta eléctrica.
- El enchufe del cable de alimentación debe estar conectado a una toma de alimentación que esté bien cableada y que tenga una toma de tierra.
- Todo el equipo al que se conecte este producto también debe tener una toma eléctrica bien cableada y una toma de tierra.
- Para aislar el monitor de la fuente de alimentación eléctrica, retire el enchufe de la toma de alimentación. La toma de alimentación debe ser de fácil acceso.

Manipulación:

- Si el monitor pesa más de 18kg(39,68 libras), se recomienda que lo manipulen, muevan o levanten, entre dos personas.

危険

為避免觸電傷害:

- 請勿拆卸機殼。
- 請勿在接上立腳前操作本產品。
- 電暴期間請勿連接本產品或切斷連線。
- 電源線務必連接到適當接線及接地的電源插座。
- 連接到本產品的所有設備也必須連接到適當接線及接地的電源插座。
- 若要完全斷開顯示器的電源供應，您必須從電源插座上拔除插頭。
- 務必使用容易插入的電源插座。

處理方式:

- 如果顯示器重量超過 18 公斤 (39.68 磅)，建議兩個人進行搬移。
- 建議移動或抬起時由兩個人一起操作。

Fare!

Undgå elektrisk stød:

- Dækslerne må ikke fjernes.
- Benyt ikke produktet, medmindre standen er tilsluttet.
- Tilslut eller afmonter ikke produktet i tordenvejr.
- Sæt netledningen i en korrekt jordforbundet stikkontakt.
- Slut også eventuelt udstyr, som dette produkt forbindes med, til korrekt forbundne stikkontakter.
- Isolér skærmen fra nettet ved at tage netledningen ud af stikkontakten.
- Stikkontakten skal være let tilgængelig.

Håndtering:

- Hvis din skærm vejer mere end 18kg, bør der være to personer til at flytte eller løfte den.

PERICOL

Pentru a evita pericolul de electrocutare:

- Nu înlăturați capacele.
- Folosiți acest produs numai dacă este atașat suportul.
- Nu conectați și nu deconectați acest produs în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Fișa cordonului de alimentare trebuie să fie conectată la o priză cablată și împământată corect.
- Orice echipament la care va fi atașat acest produs trebuie și el să fie conectat la prize cablate și împământate corect.
- Pentru a izola monitorul de sursa de tensiune electrică, trebuie să scoateți fișa din priză.
- Priza de electrică de alimentare trebuie să fie într-un loc accesibil cu ușurință.

Manevrarea:

- Dacă monitorul cântărește mai mult de 18 kg (39,68 lb), este recomandabil să fie mutat sau ridicat de două persoane.

FARA

Undvik elektriska stötar:

- V inte av några ytterhöjden.
- Använd inte utrustningen om inte stativet sitter på v Koppla inte in eller bort utrustningen under åskväder.
- Nättsladdens kontakt ska anslutas till ett korrekt installerat och jordat eluttag.
- All utrustning som den här produkten ska anslutas till måste också vara ansluten till korrekt installerade och jordade eluttag.
- Om bildskärmen behöver isoleras från strömkillan gör du det genom att dra ut kontakten ur eluttaget. Eluttaget bör vara lätt åtkomligt.

Se si verificano problemi durante l'installazione o l'utilizzo del video, è possibile risolverli senza rivolgersi all'assistenza tecnica. Prima di contattare il fornitore o la Lenovo, intraprendere le azioni suggerite, che sono appropriate ai problemi verificatisi.

Problema	Causa possibile	Azione consigliata
L'indicatore di alimentazione non è acceso e non viene visualizzata alcuna immagine.	<p>v L'indicatore di alimentazione non è acceso.</p> <p>v Il cavo di alimentazione è allentato o scollegato.</p> <p>v Non è presente alimentazione nella presa.</p>	<p>v Verificare che il cavo di alimentazione sia stato collegato correttamente.</p> <p>v Verificare che la presa sia allentata o scollegata.</p> <p>v Accendere il video.</p> <p>v Provare ad utilizzare un altro cavo di alimentazione.</p> <p>v Provare ad utilizzare un'altra presa elettrica.</p>
L'indicatore di alimentazione è verde, ma non viene visualizzata alcuna immagine.	<p>Il cavo di segnale del video è allentato o scollegato dal sistema o dal video.</p> <p>I livelli di contrasto e luminosità del video sono impostati su un valore basso.</p> <p>Il cavo di segnale del video non è collegato al video o al sistema in modo completo.</p> <p>Le impostazioni del colore potrebbero essere errate.</p> <p>La funzione di installazione automatica dell'immagine non è stata eseguita (video LCD).</p>	<p>Il cavo di segnale del video è allentato o scollegato dal sistema o dal video.</p> <p>Regolare l'impostazione del contrasto e della luminosità nel menu OSD (On Screen Display).</p> <p>Verificare che il cavo di segnale sia stato collegato correttamente al sistema ed al video.</p> <p>Selezionare un'altra impostazione di colore nel menu di assistenza Lenovo.</p> <p>Eseguire l'installazione automatica dell'immagine (video LCD).</p>
Vengono visualizzato un messaggio che indica "Fuori dall'intervallo" o "HIZ?". Non è visualizzata alcuna immagine e l'indicatore di accensione di colore verde lampeggia.	<p>Il sistema è impostato su una modalità video che non è supportata da questo video.</p> <p>Non è visualizzata alcuna immagine e l'indicatore di accensione di colore verde lampeggia.</p>	<p>v Se si sostituisce un video o schermo, ricollegare e regolare la modalità video su un valore dell'intervallo specificato per il nuovo video.</p> <p>v Se si utilizza un sistema Windows, riavviare il sistema in modalità sicura, quindi selezionare una modalità video supportata.</p> <p>v Se tali opzioni non funzionano, contattare il centro di assistenza Lenovo.</p>
Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi, consultare la Guida per l'utente.		

Si tiene un problema a la hora de configurar o utilizar el monitor, es posible que pueda solucionarlo usted mismo. Antes de llamar a su conserjero/a o a Lenovo, intente llevar a cabo las acciones sugeridas que correspondan a su problema.

Problema	Causa posible	Acción sugerida
El indicador de alimentación no está encendido y no hay ninguna imagen.	<p>v El interruptor de alimentación del monitor no está encendido.</p> <p>v El cable de alimentación está suelto o desconectado.</p> <p>v No llega energía a la toma de alimentación.</p>	<p>v Asegurese de que el cable de alimentación esté bien conectado.</p> <p>v Asegurese de que llegue energía a la toma de alimentación.</p> <p>v Encienda el monitor.</p> <p>v Intente utilizar otra toma de alimentación eléctrica.</p>
El indicador de alimentación está de color verde pero no hay ninguna imagen.	<p>Los niveles de brillo y contraste del monitor no están en el valor mínimo.</p> <p>El cable de señal de vídeo no está completamente conectado al monitor o al sistema.</p> <p>Los valores de color pueden ser incorrectos.</p> <p>La función de configuración automática del video no se ejecutó (video LCD).</p>	<p>Ajuste los valores de brillo y contraste en el menú de control de pantalla (OSD Screen Display - Visualización por pantalla).</p> <p>Verifique que el cable de señal esté bien enchufado al sistema y al monitor.</p> <p>Seleccione otra configuración de color en el menú de ayuda de vídeo.</p> <p>Lleve a cabo la configuración automática de la imagen (monitor LCD).</p>
La calidad de la imagen no es aceptable.	<p>Los valores de color pueden ser incorrectos.</p> <p>La función de configuración automática del video no se ejecutó (video LCD).</p>	<p>Seleccione otra configuración de color en el menú de valor de OSD.</p> <p>Lleve a cabo la configuración automática de la imagen (monitor LCD).</p>
Aparece un mensaje por pantalla que indica "Out of range" o "HIZ?".	<p>El sistema está establecido en una modalidad de visualización que este monitor no admite.</p>	<p>v Si está sustituyendo un monitor antiguo, reconecte e ajuste el modo de exhibición dentro de un intervalo específico para o nuevo monitor.</p> <p>v Si estiver utilizando un sistema Windows, reinicie el sistema no modo seguro e seleccione un modo de exibição com suporte para o monitor.</p> <p>v Se essas opções não funcionarem, entre em contato com o Lenovo Support Center.</p>
Non appare nessuna imagen e l'indicador de accensione parpadia de color verde.	<p>Il sistema está establecido en una modalidad de visualización que este monitor no admite.</p>	<p>v Si está sustituyendo un monitor antiguo, reconecte e ajuste el modo de exhibición dentro de un intervalo específico para o novo monitor.</p> <p>v Se estiver utilizando um sistema Windows, reinicie o sistema no modo seguro e selecione um modo de exibição com suporte para o monitor.</p> <p>v Se essas opções não funcionarem, entre em contato com o Lenovo Support Center.</p>
Per obtener informació adicional sobre la resolució de problemes, consulti la Guia del usuari.		

Si un incident se produit lors de la configuration ou de l'utilisation de votre monitor, vous pouvez peut-être le résoudre vous-même. Avant d'appeler votre revendeur ou Lenovo, essayez d'effectuer les actions préconisées correspondant à l'incident.

Incident	Cause possible	Action préconisée
Le voyant d'alimentation n'est pas allumé et aucune image n'est affichée.	<p>v L'interrupteur d'alimentation du moniteur n'est pas allumé.</p> <p>v Le cordon d'alimentation n'est pas connecté ou débranché.</p> <p>v La prise de courant n'est pas alimentée en électricité.</p>	<p>v Assurez-vous que le cordon de l'alimentation est bien connecté.</p> <p>v Assurez-vous que la prise de courant est alimentée.</p> <p>v Mettez le moniteur sous tension.</p> <p>v Essayez un autre cordon d'alimentation.</p> <p>v Essayez une autre prise de courant.</p>
Le voyant d'alimentation est vert, mais aucune image n'est affichée.	<p>Le câble d'interface vidéo est mal connecté ou il est débranché du système ou du moniteur.</p> <p>La luminosité ou le contraste du moniteur sont réglés au plus bas.</p> <p>Le câble d'interface vidéo n'est pas bien connecté au moniteur ou au système.</p> <p>Les paramètres de couleur sont peut-être incorrects.</p> <p>Le réglage automatique de l'image n'a pas été effectué (moniteur LCD).</p>	<p>Vérifiez la connexion du câble d'interface vidéo au système.</p> <p>Régulez la luminosité et le contraste à l'aide du menu OSD (On Screen Display).</p> <p>Vérifiez la connexion de câble d'interface vidéo au moniteur ou au système.</p> <p>Sélectionnez un autre paramètre de couleur à partir du menu OSD.</p> <p>Effectuez un réglage automatique de l'image (moniteur LCD).</p>
Le message "Out of range" ou "HIZ?" s'affiche à l'écran.	<p>Le système est configuré pour un mode d'affichage qui n'est pas pris en charge par le moniteur.</p>	<p>v Si vous remplacez un ancien moniteur, reconnectez et réglez le mode d'affichage en tenant compte de la plage spécifique pour le nouveau moniteur.</p> <p>v Si vous utilisez un ancien moniteur, reconnectez et réglez le mode d'affichage en tenant compte de la plage spécifique pour le nouveau moniteur.</p> <p>v Si l'incident persiste, prenez contact avec le centre de support Lenovo.</p>
Pour plus d'informations sur la résolution des incidents, consultez le Guide d'utilisation.		

如果您在設置或使用監視器時遇到問題，則可以自行解決問題。在致電您的經銷商或 Lenovo 之前，請先嘗試解決問題的通用建議操作。

問題	可能的原因	建議操作
電源指示燈不亮且沒有圖像	<p>v 監視器的電源未打開。</p> <p>v 電源線已松動或斷開連接。</p> <p>v 插座沒有電。</p>	<p>v 務必確保電源線正確連接。</p> <p>v 務必確保插座有電。</p> <p>v 檢查監視器電源線。</p> <p>v 嘗試使用另一個電源插座。</p>
電源指示燈成綠色，但沒有圖像。	<p>視頻信號電纜已松動或未正確插入系統或監視器連接。</p> <p>監視器亮度和對比度被設置為最低位置。</p>	<p>務必確保視頻信號線與系統或監視器連接。</p> <p>調整 OSD（屏幕顯示）菜單中的亮度和對比度設置。</p>
圖像質量令人無法接受。	<p>視頻信號電纜沒有與監視器系統完全連接。</p> <p>顏色設置可能不正確。</p> <p>未執行自動圖像設置功能 (LCD 監視器)。</p>	<p>務必確保信號電纜牢固地插入系統和監視器中。</p> <p>從 OSD 菜單中選擇另一種顏色設置。</p> <p>執行自動圖像設置 (LCD 監視器)。</p>
出現“超出範圍”或“無信號”的屏幕消息。	<p>系統被設置為不受此監視器支持的顯示方式。</p>	<p>v 如果您要更換原有的監視器，則重新連接監視器並在新的監視器的支持範圍內調整顯示方式。</p> <p>v 如果您使用的是 Windows 系統，則以安全方式重新啟動系統，然後選擇監視器支持的顯示方式。</p> <p>v 如果以上做法都不起作用，則聯系 Lenovo 支持中心。</p>
有关其他故障诊断的信息，请参阅《用户指南》。		

- ⚠️ ОПАСНО**
Чтобы избежать поражения током:
- Не нажимайте кнопки.
 - Не работайте с прибором, если вы не установили подставку.
 - Не подсединяйте и не отсоединяйте прибор во время работы.
 - Шнур питания нужно включать в правильно установленную и заземленную розетку.
 - Любое оборудование, к которому подсоединяется этот прибор, также должно быть подключено к правильно установленной и заземленной розетке.
 - Чтобы отключить монитор от электроснабжения, нужно вынуть вилку из розетки. Розетка должна быть легко доступна.

- ⚠️ НЕБЕЗОПАСНО**
Шоб уникнути небезпечного удару струмом:
- Не знімайте кнопки.
 - Не експлуатуйте данний продукт, якщо підставка не встановлена.
 - Не підсединяйте і не від'єднуютьe прилад вo час роботи.
 - Вилка шнура живлення повинна бути підключена до правильно встановленої і заземленої розетки.
 - Будь-яке обладнання, до якого буде під'єднано данний продукт, також повинно бути підключене до правильно підключеної та заземленої розетки.

- Обсуживание:
- Якщо Ви монітор, який живить 18Вт (39,6В дж/год), рекомендуємо, щоб його переміщали або підняли два людини.
- ⚠️ NEVARNOST**
Da se izognete nevarnosti električnega udara:
- Ne odstavljajte pokrovov.
 - Ne uporabljajte izdelka brez pritrjenega stojala.
 - Ne priključujte ali izključujte izdelka med nevtrno.
 - Vtič napajalnega kabla vključite v ustrezno povezano in ozemljeno vtičnico.
 - Oprema, na katero bo priključen izdelek, mora biti pravno priključena v ustrezno povezano in ozemljeno vtičnico.
 - Za izklop monitorja iz električnega napajanja odstranite vtič iz vtičnice. Vtičnica naj bo lahko dostopna.

⚠️ ОПАСНО
Чтобы избежать поражения током:

- Не нажимайте кнопки.
- Не работайте с прибором, если вы не установили подставку.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте прибор во время работы.
- Шнур питания нужно включать в правильно установленную и заземленную розетку.
- Любое оборудование, к которому подсоединяется этот прибор, также должно быть подключено к правильно установленной и заземленной розетке.
- Чтобы отключить монитор от электроснабжения, нужно вынуть вилку из розетки. Розетка должна быть легко доступна.

⚠️ НЕБЕЗОПАСНО
Шоб уникнути небезпечного удару струмом:

- Не знімайте кнопки.
- Не експлуатуйте данний продукт, якщо підставка не встановлена.
- Не підсединяйте і не від'єднуютьe прилад вo час роботи.
- Вилка шнура живлення повинна бути підключена до правильно встановленої і заземленої розетки.
- Будь-яке обладнання, до якого буде під'єднано данний продукт, також повинно бути підключене до правильно підключеної та заземленої розетки.

Обсуживание:

- Якщо Ви монітор, який живить 18Вт (39,6В дж/год), рекомендуємо, щоб його переміщали або підняли два людини.

⚠️ NEVARNOST
Da se izognete nevarnosti električnega udara:

- Ne odstavljajte pokrovov.
- Ne uporabljajte izdelka brez pritrjenega stojala.
- Ne priključujte ali izključujte izdelka med nevtrno.
- Vtič napajalnega kabla vključite v ustrezno povezano in ozemljeno vtičnico.
- Oprema, na katero bo priključen izdelek, mora biti pravno priključena v ustrezno povezano in ozemljeno vtičnico.
- Za izklop monitorja iz električnega napajanja odstranite vtič iz vtičnice. Vtičnica naj bo lahko dostopna.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI LA LLC in the United States and other countries.

Troubleshooting information

If you have a problem setting up or using your monitor, you might be able to solve it yourself. Before calling your dealer or Lenovo, try the suggested actions that are appropriate to your problem.

Problem	Possible cause	Suggested action
The power indicator is not lit and there is no image.	<p>v The monitor's power switch is not switched on.</p> <p>v The power cord is loose or disconnected.</p> <p>v There is no power at the outlet.</p>	<p>v Be sure the power cord is connected properly.</p> <p>v Be sure the outlet has power.</p> <p>v Try using another power cord.</p> <p>v Try using another electrical outlet.</p>
The power indicator is green, but there is no image.	<p>The video signal cable is loose or disconnected from the system or monitor.</p> <p>The monitor brightness and contrast levels are at the lowest setting.</p> <p>The video signal cable is not connected with the monitor or system completely.</p> <p>The color settings may be incorrect.</p>	<p>v Be sure the video signal is connected with the system properly.</p> <p>Adjust the brightness and contrast setting on the OSD (On Screen Display) menu.</p> <p>v Be sure the signal cable is firmly plugged into the monitor or system monitor.</p> <p>Select another color setting from the OSD menu.</p> <p>Perform automatic image setup (LCD monitor).</p>
There is a screen message that reads "Out of range" or "HIZ?".	<p>The system is set to a display mode which is not supported by this monitor.</p> <p>There is no image and the power on indicator is flashing green.</p>	<p>v If you are replacing an old monitor, reconnect it and adjust the display mode to within the specified range for your new monitor.</p> <p>v If using a Windows system, restart the system in safe mode, then select a supported display mode for your monitor.</p> <p>v If these options do not work, contact the Support Center.</p>
There is a screen message that reads "Out of range" or "HIZ?".	<p>The system is set to a display mode which is not supported by this monitor.</p> <p>There is no image and the power on indicator is flashing green.</p>	<p>v If you are replacing an old monitor, reconnect it and adjust the display mode to within the specified range for your new monitor.</p> <p>v If using a Windows system, restart the system in safe mode, then select a supported display mode for your monitor.</p> <p>v If these options do not work, contact the Support Center.</p>

For additional troubleshooting information, please refer to the User's Guide.

Se tiver problemas ao configurar ou utilizar o monitor, você mesmo poderá solucionar-los. Antes de entrar em contato com o revendedor ou com a Lenovo, tente efetuar as ações sugeridas adequadas ao seu problema.

Problema	Provável Causa	Ação Sugerida
O indicador de energia não está aceso e não há nenhuma imagem.	<p>v O computador de energia do monitor não está ligado.</p> <p>v O cabo de alimentação não está conectado.</p> <p>v Não há energia na tomada (OSD).</p>	<p>v Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja conectado corretamente.</p> <p>v Certifique-se de que a tomada tenha energia.</p> <p>v Ligue o vídeo.</p> <p>v Tente utilizar outro cabo de alimentação.</p> <p>v Tente utilizar outra tomada (OSD).</p>
O indicador de energia está verde, mas não há nenhuma imagem.	<p>O cabo de sinal do vídeo está solto ou desconectado do sistema ou do monitor.</p> <p>O nível de brilho e contraste do monitor estão em seu nível mais baixo.</p> <p>A qualidade da imagem é inaceitável.</p>	<p>Certifique-se de que o sinal do vídeo esteja conectado corretamente ao sistema e ao monitor.</p> <p>Ajuste a definição de brilho e contraste no menu OSD (On Screen Display).</p> <p>Certifique-se de que o cabo de sinal esteja conectado corretamente ao monitor ou ao sistema.</p> <p>Selecione outra definição de cor do menu OSD.</p>
A qualidade da imagem é inaceitável.	<p>O cabo de sinal do vídeo não está conectado corretamente ao monitor ou ao sistema.</p> <p>As definições de cor podem estar incorretas.</p> <p>A função de configuração automática de imagem não foi executada (monitor LCD).</p>	<p>Certifique-se de que o cabo de sinal esteja conectado corretamente ao monitor ou ao sistema.</p> <p>Selecione outra definição de cor do menu OSD.</p> <p>Execute a configuração automática de imagem (monitor LCD).</p>
Há uma mensagem na tela que informa "Fora do intervalo" ou "HIZ?".	<p>O sistema está definido com um modo de exibição que não possui suporte neste monitor.</p>	<p>v Se você estiver substituindo um monitor antigo, reconecte-o e ajuste o modo de exibição dentro de um intervalo específico para o novo monitor.</p> <p>v Se estiver utilizando um sistema Windows, reinicie o sistema no modo seguro e selecione um modo de exibição com suporte para o monitor.</p> <p>v Se essas opções não funcionarem, entre em contato com o Lenovo Support Center.</p>
Para obter informações adicionais sobre a resolução de problemas, consulte o Guia do Usuário.		

Wenn beim Einrichten oder Verwenden des Bildschirms Fehler auftreten, können Sie diese möglicherweise selbst beheben. Bevor Sie sich an Ihren Händler oder ein Lenovo-Werkse wenden, führen Sie die vorgeschlagenen Aktionen für den entsprechenden Fehler durch.

Fehler	Mögliche Ursache	Vorgeschlagene Aktion
Die Betriebsanzeige leuchtet nicht, es wird kein Bild angezeigt.	<p>v Der Netzschalter des Bildschirms ist nicht eingeschaltet.</p> <p>v Das Netztafel sitzt nicht fest oder ist abgezogen.</p> <p>v Die Netzsteckdose ist an anderer Stelle.</p>	<p>v Vergewissern Sie sich, dass das Netztafel ordnungsgemäß angeschlossen ist.</p> <p>v Vergewissern Sie sich, dass die Netzsteckdose mit Strom versorgt wird.</p> <p>v Schalten Sie den Bildschirm ein.</p> <p>v Prüfen Sie ein anderes Netztafel.</p> <p>v Prüben Sie eine andere Netzsteckdose aus.</p>
Die Betriebsanzeige leuchtet grün, es wird jedoch kein Bild angezeigt.	<p>Das Bildschirmsignalkabel sitzt nicht fest ist vom System oder vom Bildschirms abgezogen.</p> <p>Die Einstellungen für Helligkeit und Kontrast befinden sich auf der niedrigsten Stufe.</p>	<p>Das Bildschirmsignalkabel ordnungsgemäß an System und Bildschirm anschließen.</p> <p>Fassen Sie die Einstellungen für Helligkeit und Kontrast über das Menü für die Anzeige am Bildschirm an.</p>
Die Bildqualität ist nicht akzeptabel.	<p>Das Bildschirmsignalkabel ist überhaupt nicht mit dem System und am Bildschirm verbunden ist.</p> <p>Möglicherweise sind die Farbeeinstellungen falsch.</p>	<p>Vergewissern Sie sich, dass das Signalkabel fest mit dem System und dem Bildschirm verbunden ist.</p> <p>Wählen Sie im Menü für die Anzeige am Bildschirm eine andere Farbeeinstellung aus.</p> <p>Fahren Sie den automatischen Bildaufbau durch (LCD-Bildschirm).</p>
Es wird kein Bild angezeigt, und der Anzeiger blinkt grün.	<p>Das System ist in ein Außerbetriebnahme-Modus (außerhalb des gültigen Bereichs) oder "HIZ" angezeigt.</p> <p>Es wird kein Bild angezeigt, und der Anzeiger blinkt grün.</p>	<p>v Wenn Sie einen alten Bildschirm ersetzen, schließen Sie den neuen Bildschirm an, und passen Sie den Anzeigemodus an den für den neuen Bildschirm angegebenen Bereich an.</p> <p>v Wenn Sie ein Windows-System verwenden, starten Sie das System erneut im gesicherten Modus, und wählen Sie dann einen unterstützten Anzeigemodus für den Bildschirm aus.</p> <p>v Wenn diese Optionen nicht funktionieren, wenden Sie sich an das Lenovo Support Center.</p>

Weitere Fehlerbehebungsinformationen finden Sie im Benutzerhandbuch.

如果您在安装或使用显示器时遇到问题，可以尝试自行解决。在致电您的经销商或 Lenovo 之前，请先尝试解决问题的通用操作。

問題	可能的原因	建議操作
電源指示燈不亮且沒有圖像	<p>v 監視器的電源未打開。</p> <p>v 電源線已松動或斷開連接。</p> <p>v 插座沒有電。</p>	<p>v 務必確保電源線正確連接。</p> <p>v 務必確保插座有電。</p> <p>v 檢查監視器電源線。</p> <p>v 嘗試使用另一個電源插座。</p>
電源指示燈成綠色，但沒有圖像。	<p>視頻信號電纜已松動或未正確插入系統或監視器連接。</p> <p>監視器亮度和對比度被設置為最低位置。</p>	<p>務必確保視頻信號線與系統或監視器連接。</p> <p>調整 OSD（屏幕顯示）菜單中的亮度和對比度設置。</p>
圖像質量令人無法接受。	<p>視頻信號電纜沒有與監視器系統完全連接。</p> <p>顏色設置可能不正確。</p> <p>未執行自動圖像設置功能 (LCD 監視器)。</p>	<p>務必確保信號電纜牢固地插入系統和監視器中。</p> <p>從 OSD 菜單中選擇另一種顏色設置。</p> <p>執行自動圖像設置 (LCD 監視器)。</p>
出現“超出範圍”或“無信號”的屏幕消息。	<p>系統被設置為不受此監視器支持的顯示方式。</p>	<p>v 如果您要更換原有的監視器，則重新連接監視器並在新的監視器的支持範圍內調整顯示方式。</p> <p>v 如果您使用的是 Windows 系統，則以安全方式重新啟動系統，然後選擇監視器支持的顯示方式。</p> <p>v 如果以上做法都不起作用，則聯系 Lenovo 支持中心。</p>
有关其他故障诊断的信息，请参阅《用户指南》。		

問題	可能的原因	建議操作
電源指示燈不亮且沒有圖像	<p>v 監視器的電源未打開。</p> <p>v 電源線已松動或斷開連接。</p> <p>v 插座沒有電。</p>	<p>v 務必確保電源線正確連接。</p> <p>v 務必確保插座有電。</p> <p>v 檢查監視器電源線。</p> <p>v 嘗試使用另一個電源插座。</p>
電源指示燈成綠色，但沒有圖像。	<p>視頻信號電纜已松動或未正確插入系統或監視器連接。</p> <p>監視器亮度和對比度被設置為最低位置。</p>	<p>務必確保視頻信號線與系統或監視器連接。</p> <p>調整 OSD（屏幕顯示）菜單中的亮度和對比度設置。</p>
圖像質量令人無法接受。	<p>視頻信號電纜沒有與監視器系統完全連接。</p> <p>顏色設置可能不正確。</p> <p>未執行自動圖像設置功能 (LCD 監視器)。</p>	<p>務必確保信號電纜牢固地插入系統和監視器中。</p> <p>從 OSD 菜單中選擇另一種顏色設置。</p> <p>執行自動圖像設置 (LCD 監視器)。</p>
出現“超出範圍”或“無信號”的屏幕消息。	<p>系統被設置為不受此監視器支持的顯示方式。</p>	<p>v 如果您要更換原有的監視器，則重新連接監視器並在新的監視器的支持範圍內調整顯示方式。</p> <p>v 如果您使用的是 Windows 系統，則以安全方式重新啟動系統，然後選擇監視器支持的顯示方式。</p> <p>v 如果以上做法都不起作用，則聯系 Lenovo 支持中心。</p>
有关其他故障诊断的信息，请参阅《用户指南》。		

⚠️ ОПАСНО
Чтобы избежать поражения током:

- Не нажимайте кнопки.
- Не работайте с прибором, если вы не установили подставку.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте прибор во время работы.
- Шнур питания нужно включать в правильно установленную и заземленную розетку.
- Любое оборудование, к которому подсоединяется этот прибор, также должно быть подключено к правильно установленной и заземленной розетке.
- Чтобы отключить монитор от электроснабжения, нужно вынуть вилку из розетки. Розетка должна быть легко доступна.

⚠️ НЕБЕЗОПАСНО
Шоб уникнути небезпечного удару струмом:

- Не знімайте кнопки.
- Не експлуатуйте данний продукт, якщо підставка не встановлена.
- Не підсединяйте і не від'єднуютьe прилад вo час роботи.
- Вилка шнура живлення повинна бути підключена до правильно встановленої і заземленої розетки.
- Будь-яке обладнання, до якого буде під'єднано данний продукт, також повинно бути підключене до правильно підключеної та заземленої розетки.

Обсуживание:

- Якщо Ви монітор, який живить 18Вт (39,6В дж/год), рекомендуємо, щоб його переміщали або підняли два людини.

⚠️ NEVARNOST
Da se izognete nevarnosti električnega udara:

- Ne odstavljajte pokrovov.
- Ne uporabljajte izdelka brez pritrjenega stojala.
- Ne priključujte ali izključujte izdelka med nevtrno.
- Vtič napajalnega kabla vključite v ustrezno povezano in ozemljeno vtičnico.
- Oprema, na katero bo priključen izdelek, mora biti pravno priključena v ustrezno povezano in ozemljeno vtičnico.
- Za izklop monitorja iz električnega napajanja odstranite vtič iz vtičnice. Vtičnica naj bo lahko dostopna.

⚠️ ОПАСНО
Чтобы избежать поражения током:

- Не нажимайте кнопки.
- Не работайте с прибором, если вы не установили подставку.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте прибор во время работы.
- Шнур питания нужно включать в правильно установленную и заземленную розетку.
- Любое оборудование, к которому подсоединяется этот прибор, также должно быть подключено к правильно установленной и заземленной розетке.
- Чтобы отключить монитор от электроснабжения, нужно вынуть вилку из розетки. Розетка должна быть легко доступна.

⚠️ НЕБЕЗОПАСНО
Шоб уникнути небезпечного удару струмом:

- Не знімайте кнопки.
- Не експлуатуйте данний продукт, якщо підставка не встановлена.
- Не підсединяйте і не від'єднуютьe прилад вo час роботи.
- Вилка шнура живлення повинна бути підключена до правильно встановленої і заземленої розетки.
- Будь-яке обладнання, до якого буде під'єднано данний продукт, також повинно бути підключене до правильно підключеної та заземленої розетки.

Обсуживание:

- Якщо Ви монітор, який живить 18Вт (39,6В дж/год), рекомендуємо, щоб його переміщали або підняли два людини.

Мотоарのセットアップまたは使用中に問題が生じた場合、お客様ご自身で問題を解決できる場合があります。販売店やLenovoに連絡する前に、問題に該当する推奨手順を実行してみてください。

問題	考えられる原因	推奨対応
電源インディケータが点灯せず、画像が映らない。	<p>v モニターの電源スイッチが入っていない。</p> <p>v 電源ケーブルが緩い、または接続されていない。</p> <p>v コンセントに電力が供給されていない。</p> <p>v コンセントに電力が供給されているが、“HIZ”。</p>	<p>v 電源ケーブルが正しく接続されていることを確認してください。</p> <p>v コンセントに電力が供給されていることを確認してください。</p> <p>v モニターの電源をオンにしてください。</p> <p>v 別の電源ポートで試してください。</p> <p>v 別の電源ケーブルで試してください。</p>
電源インディケータが緑色に点灯しているが、画像が映らない。	<p>ビデオ信号ケーブルが緩い、システムまたはモニターケーブルが切断されている。</p> <p>モニターの輝度とコントラストレベルが最も低い設定になっている。</p>	<p>v ビデオ信号ケーブルがシステムで正しく接続されていることを確認してください。</p> <p>v OSD（オンスクリーンディスプレイ）メニューで輝度とコントラストを調整してください。</p>
画像が悪い。	<p>ビデオ信号ケーブルがモニターまたはシステムに完全に接続されていない。</p> <p>カラー設定値が間違っている。</p> <p>自動画像セットアップ機能を実行されなかった (LCD モニター)。</p>	<p>v 信号ケーブルがシステムおよびモニターにしっかりと接続されていることを確認してください。</p> <p>v OSD（メニュー）から別のカラー設定値を選択してください。</p> <p>v 自動画像セットアップを実行してください (LCD モニター)。</p>
"Out of range (範囲外)"あるいは"HIZ"と読める画面メッセージが表示されている。	<p>システムが、このモニターでサポートされていない表示モードに設定されている。</p>	<p>v このモニターを取り替える場合、モニターを接続して、表示モードを新しいモニター用に設定された範囲内を調整してください。</p> <p>v Windows システムを使用している場合、システムを安全モードで再起動してから、ご使用のモニターで起動する表示モードを選択してください。</p> <p>v これらのオプションで解決しない場合は、サポートセンターに連絡してください。</p>
There is a screen message that reads "Out of range" or "HIZ?".	<p>The system is set to a display mode which is not supported by this monitor.</p> <p>There is no image and the power on indicator is flashing green.</p>	<p>v If you are replacing an old monitor, reconnect it and adjust the display mode to within the specified range for your new monitor.</p> <p>v If using a Windows system, restart the system in safe mode, then select a supported display mode for your monitor.</p> <p>v If these options do not work, contact the Support Center.</p>

追加のトラブルシューティング情報については、「ユーザーズ・ガイド」を参照してください。

Problemoplossing informatie
Indien u problemen heeft met het instellen of gebruiken van uw monitor, kunt u dit mogelijk zelf oplossen. Probeer eerst de voorgestelde acties die overeenstemmen met uw probleem voordat u uw dealer of Lenovo belt.

Problem	Mogelijke oorzaak	Voorgestelde actie
De stroombestuurder brandt niet en er is geen beeld.	<p>v De aan-/uitschakelaar van de monitor staat niet ingeschakeld.</p> <p>v Het netstroom zik is losgekoppeld.</p> <p>v Er staat geen stroom op het stopcontact.</p>	<p>v Zorg ervoor dat het netsoort correct aangesloten is.</p> <p>v Zorg ervoor dat het stopcontact onder stroom staat.</p> <p>v Zet de monitor aan.</p> <p>v Gebruik een ander stopcontact.</p>
De beeldsignaalkabel zit los of is losgekoppeld van het systeem of de beeld.	<p>De beeldsignaalkabel zit los of is losgekoppeld van het systeem of de beeld.</p>	<p>Zorg ervoor dat het video-signaal correct aangesloten wordt op het systeem.</p>
De beeldkwaliteit is onaanvaardbaar.	<p>O Cabo de sinal do vídeo está solto ou desconectado do sistema ou do monitor.</p> <p>A qualidade da imagem é inaceitável.</p>	<p>Pas de herderheids- en contrastinstelling aan in het OSD-menu (On Screen Display).</p> <p>Zorg ervoor dat de signaalkabel stevig op het systeem en de monitor zit.</p>
Het schermbeeld met de tekst "Buiten bereik" of "HIZ?" wordt getoond.	<p>De kleurstellingen zijn mogelijk niet direct.</p> <p>De automatische beeld instellingen werden niet uitgevoerd (LCD-monitor).</p> <p>Het systeem werd ingesteld op een weergavemodus die deze monitor niet ondersteund.</p>	<p>Selecteer een andere kleurstelling in het OSD-menu.</p> <p>Voor de automatische beeldinstellingen uit (LCD-monitor).</p> <p>v Als u een ouder monitor vervangt, sluit u deze weer aan en past u de weergavemodus aan naar een bereik dat binnen de specificaties ligt voor uw nieuwe monitor.</p> <p>v Als u een Windows-systeem gebruikt, start u het systeem opnieuw op in de veilige modus en daarna selecteert u een ondersteunde weergavemodus voor uw monitor.</p> <p>v Als deze opties niet werken, neemt u contact op met klantenservice.</p>

Rapideez de gebruikershandleiding voor aanvullende probleemoplossing informatie.

Lenovo Limited Warranty - Customer Notice
Please read the Lenovo Limited Warranty (LLW). The LLW is available in 30 languages and can be viewed by visiting <http://www.lenovo.com/warranty>. If you cannot view the LLW, contact your local Lenovo office or reseller to obtain a printed version of the LLW.

Warranty Information applicable to your Machine:

- Warranty Period: 3 years.
- Type of Warranty Service: Customer Replaceable Unit ("CRU") and Customer Carry-In or Mail-In Service.
- Lenovo Limited Warranty Version: L505-0010-02 2011/08.

For warranty service consult the telephone list at www.lenovo.com/support/phone. Phone numbers are subject to change without notice.

Garantie Lenovo - Notification client
Veuillez lire la Garantie Limitée de Lenovo (GLL). La GLL est disponible dans 30 langues et peut être consultée en vous rendant sur <http://www.lenovo.com/warranty>. Si vous n'arrivez pas à afficher la GLL, contactez votre bureau ou votre revendeur local Lenovo pour obtenir une version imprimée de la GLL.

Informations relatives à la garantie applicable à votre machine :

- Période de garantie : 3 ans
- Type de service de garantie : Unité remplaçable par l'utilisateur ("CRU") et Service de livraison ou d'expédition par le client
- Versión de la Garantía : L505-0010-02 2011/08

Pour obtenir les services prévus par la garantie, consultez la liste de numéros de téléphone à l'adresse www.lenovo.com/support/phone. Les numéros de téléphone sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Lenovo Limited Warranty - Aviso por el cliente
Si prega di leggere la garanzia limitata Lenovo (LLW). La garanzia limitata Lenovo (LLW) è disponibile in 30 lingue e può essere visualizzata visitando il sito <http://www.lenovo.com/warranty>. Se non è possibile visualizzare la garanzia limitata Lenovo (LLW), contattare la sede locale Lenovo o il rivenditore per ottenere una versione cartacea.

Informazioni sulla garanzia applicabili alla macchina:

- Periodo di garanzia: 3 anni
- Tipo di servizio di garanzia: Customer Replaceable Unit ("CRU") e Customer Carry-In o servizio Mail-In
- Versione di dichiarazione di garanzia Lenovo: L505-0010-02 2011/08

Per il servizio di garanzia, consultare l'elenco telefonico all'indirizzo www.lenovo.com/support/phone. I numeri telefonici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Lenovo Erklärung über begrenzte Gewährleistung - Hinweis für Kunden

Bitte lesen Sie die Lenovo-Erklärung zur eingeschränkten Garantie. Die Erklärung steht in 30 Sprachen zur Verfügung und kann online unter

